

## İletişim

Hubertus Wald Tümör Merkezi  
Hamburg Üniversite Kanser Merkezi  
(UCC Hamburg)  
Üniversite Hastanesi Hamburg-Eppendorf (UKE)

Bina No. O43  
Martinistraße 52  
20246 Hamburg

Telefon: 0152 2281 6932  
Faks: (040) 7410 - 56744  
E-posta: tor@uke.de  
İnternet: uke.de/ucch-tor



uke.de/ucch-tor



Park yerleri Otopark O10'da mevcuttur.  
Bize 281, 20, 25 ve 5 numaralı otobüs hatları ile ulaşabilirsiniz.



© Universitätsklinikum Hamburg-Eppendorf, Hubertus Wald Tumorzentrum - Universitäres Cancer Center Hamburg; Titel: yanik88 (Adobe Stock); 11/2024



Kanser için rehberlik

## UCC Hamburg Türkçe Onkoloji Rehberliği (TOR)

Kanser hastaları ve yakınları için hastalığın her aşamasında danışmanlık hizmeti

## Değerli hastalarımız ve yakınları,

Siz veya bir yakınınız kanser hastası mı ve ana diliniz de danışıp bilgilenecek mi istiyorsunuz? İkinci bir görüş almak ya da tedavinizi destekleyecek hizmetlerden faydalanmak istiyorsanız, size yardımcı olmaktan mutluluk duyarız. Onkoloji rehberimiz anadili olarak Türkçe konuşuyor ve kültürel hassasiyetlere hakim; bu sayede hastalar, sağlık personeli ve Alman sağlık sistemindeki farklı aktörler arasında önemli bir köprü oluşturabilmekte.

Uzman bir onkoloji merkezi olarak, en yüksek uluslararası düzeyde kanser tedavisi sunmaktayız. Bu nedenle Alman Kanser Yardım Vakfı tarafından 2024 yılında bir kez daha Onkoloji Mükemmeliyet Merkezi unvanına layık görüldük. Bu da bize duyulan güveni ve sunduğumuz tedavi-nin kalitesini bir kez daha kanıtlamaktadır.

Siz ve yakınlarınız, kanserin getirdiği zorluklarla başa çıkarken yalnız değilsiniz. Hangi adımları atabileceğinizi, tedavinizi nasıl destekleyebileceğinizi veya kanser hastalarına sunulan çeşitli hizmetlere nasıl erişebileceğinizi öğrenmek için bizimle iletişime geçiniz. Sizin için en uygun seçenekleri birlikte değerlendirelim.

Türkçe kanser rehberimiz kanser tedavisi sırasında ve kanserli yaşamda iletişim noktanız ve yoldaşınız. Bizimle irtibata geçmekten çekinmeyin.

Sizin



**Prof. Dr. Carsten Bokemeyer**

Direktor des UCC Hamburg

## UCC Hamburg Türkçe Onkoloji Rehberliği (TOR)

Türkçe onkoloji rehberliği projesi kapsamında, aşağıdaki sorular ve endişeler konusunda sizi bilgilendirmek ve tavsiyelerde bulunmak istiyoruz:

- farklı bilgileri sıralamak ve değerlendirmek
- kanser tedavisinin uygulamasındaki içeriklerini ve aşamalarını anlamada
- tedavi ve destek hizmetlerinin arasında en uygun yolu bulmakta
- sunduğumuz hizmetlerin kullanımını sizin için optimize etmeke
- sorularınız ve endişeleriniz için ilgili irtibat kişilerini bulmakta
- kamu kurum ve kuruluşlarından belirli hizmetlere ulaşabilmekte
- doktorlarımızdan ikinci görüş alma imkanını sağlamakta

*„Amaçım sadece sizin dilinizden anlamak değil, aynı zamanda ihtiyaçlarınızı ve endişelerinizi anlayıp, destek amaçlı sizin ile bu yolu aşmak istiyorum“*

**Ferda Canal**



### Danışma saatleri

Pazartesi - Cuma randevu ile  
UCC Hamburg, Bina No. O43, Zemin kat, oda No. 7

Telefon: 0152 22816932 | E-posta: tor@uke.de  
İnternet sitesi: uke.de/ucch-tor